



**SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

**HUMAN RESOURCES DEPARTMENT**

Le 18 décembre 2020

December 18, 2020

**POSTE À POURVOIR**  
Affectation temporaire  
Emploi occasionnel (été)

**JOB OPENING**  
Temporary assignment  
Occasional job (summer)

**SAUVETEUR(EUSE) (3)**  
Loisirs, Culture et  
Activités communautaires

**LIFEGUARD (3)**  
Recreation, Culture and  
Community Activities

Les lieux de travail sont la piscine municipale extérieure et la pataugeoire, 1000, chemin Dunkirk, la pataugeoire Dakin (chemin Saint-Clare et Avenue Mitchell) et la piscine Pierre-Laporte, 955, chemin Rockland. L'horaire de travail est variable.

The workplaces are the outdoor municipal pool and the wading pool, 1000 Dunkirk Road, the wading pool Dakin (Saint Clare Road and Mitchell Avenue) and the Pierre-Laporte pool, 955, Rockland Road. The work schedule is variable.

**NATURE DE L'EMPLOI**

Le travail consiste à surveiller la baignade des nageurs dans les plans d'eau afin de prévenir les accidents et assurer la sécurité aquatique. Ce poste à temps partiel de 20 à 30 heures / semaine permet aux titulaires de terminer leur cours et leurs stages à la piscine.

**JOB DESCRIPTION**

The work consists of keeping watch over swimmers in order to prevent accidents and ensure water safety. This part-time, 20 to 30 hours / week position allows incumbents to complete their courses and their internships at the pool.

**EXEMPLES DE TÂCHES ACCOMPLIES**

- Surveille la baignade aux pataugeoires et à la piscine.
- Porte une attention particulière à la prévention des accidents et exécute des sauvetages aquatiques lorsque la situation l'exige.
- Travaille en équipe pour assurer la propreté des lieux.
- Participe aux activités spéciales.
- Assure en tout temps un service à la clientèle impeccable.
- Effectue toute autre tâche connexe.

**EXAMPLES OF TASKS PERFORMED**

- Keep watch over the wading pools and swimming pool when in use.
- Pays special attention to accident prevention and performs aquatic life-saving when the situation requires.
- Works as part of the team to ensure the premises are clean.
- Takes part in special activities.
- Provides impeccable customer service at all times.
- Performs any other related tasks.

**LATITUDE D'ACTION**

Les tâches de l'emploi imposent un ordre précis des travaux. L'employé n'a pas la possibilité de planifier ou d'organiser ses activités, elles lui sont pratiquement fixées d'avance. Le travail est habituellement étroitement contrôlé.

**SCOPE**

The tasks of the job require an exact order of execution. The employee has no possibility of planning or of organizing his activities, they are predetermined in advance. The work is normally closely monitored.

**INSTRUCTION ET EXPÉRIENCE REQUISES**

Certificats de qualification :

- Sauveteur national;
- Secourisme et RCR-DEA.

Expérience :

- Expérience en piscine publique ou privée (un atout).

**REQUIRED TRAINING AND EXPERIENCE**

Certificates of competence :

- National Lifeguard;
- Lifesaving and CPR/AED.

Experience :

- Experience at public or private pools (a plus).

**EXIGENCES**

- Bilinguisme;
- Réussir l'examen d'admission (segments théorique et pratique);
- Grande habileté en relations publiques.

L'échelle salariale est de 14,93 \$ à 21,33 \$ l'heure (classe C).

**Durée de l'emploi:**

- D'avril à la fin de septembre 2021.

**Formations obligatoires :**

- La présence aux formations est obligatoire.
- L'horaire sera remis à la fin d'avril.

Les personnes que ce poste intéresse doivent envoyer le formulaire de Demande d'emploi d'étudiant dûment complété à Roxane Gaudreau au Service des Ressources humaines en mentionnant le numéro de concours **2020-29** avant **vendredi le 5 février 2021, 16h30** au :

**Service des Ressources humaines  
Ville de Mont-Royal  
90, avenue Roosevelt  
Mont-Royal (Québec) H3R 1Z5  
par télécopieur au 514-734-3082  
ou par courriel à :**

[ressourceshumaines@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:ressourceshumaines@ville.mont-royal.qc.ca)

**Veillez noter :**

**Vous devez consulter le «Guide de préparation au stage de sélection».**

Les candidats doivent être disponibles pour des tests et/ou des entrevues le 13 mars 2021 pour les anciens employés et le 20 mars 2021 pour les nouveaux candidats.

**REQUIREMENTS**

- Bilingual;
- Passing grade on the admission examination (physical and written tests);
- Strong public relations skills.

The salary is between \$ 14.93 and \$ 21.33 per hour (class C).

**Term of employment:**

- From April to the end of September 2021.

**Mandatory training sessions:**

- Attendance at training courses is mandatory.
- The schedule will be submitted at the end of April.

Interested candidates should apply by sending the Student employment application form duly completed to Roxane Gaudreau at the Human Resources Department indicating contest number **2020-29** before **Friday, February 5, 2021, at 16:30** to:

**Human resources Department  
Town of Mount Royal  
90 Roosevelt Avenue  
Mount-Royal, Québec H3R 1Z5  
by fax at : 514-734-3082  
or by e-mail to:**

[humanresources@town.mount-royal.qc.ca](mailto:humanresources@town.mount-royal.qc.ca)

**Please note:**

**You must refer to the «Preparation guide for the selection program».**

Candidates must be available for tests and/or interviews on March 13, 2021 for former employees and on March 20, 2021 for new candidates.